

652. *Altres vents segons llur direcció

cast. otros vientos según su dirección
fr. autres vents d'après leur direction
it. altri venti secondo la loro direzione

Q 714

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

1 □ Porta pluja	11 □ b'en d'asp'ala →
2 □ De les Alberes; dita: [l aib'e] pl.u3a l d'r'e] + [nərbun'es] //	12 □ b'en d'asp'ala →
3 + [gory'al]	13 □ kəniv'n'en →
5 + [b.en kəniv'n'en] / [gory'al] Del nord-est	14 □ morin'aðə →
7 □ Del sud	15 □ morin'aðə →
8 □ = [morin'aðə] + [kəniv'n'en]	16 □ da aib'an →
10 □ D'Espanya	17 + [gory'al]
11 □ De Mont-Lluís	18 □ b'en d'asp'ala →
13 + [b.en d'asp'ala] // [b.en d'r'ozəs]	19 □ aib'an →
14 + [b.en d'əb'að]	20 □ b'en d'say'ara →
15 □ Del [surt] □ De l'orient	21 □ aib'an →
16 + [morin'að]	22 □ aib'an →
17 + [əb'an]	23 □ d'rusa'o →
18 + [mids'orn]	24 □ kərkan'et →
19 □ Del [kəbz'i] □ De la Tor de Querol	25 □ gory'al →
22 □ No bufa gaire	26 □ b'en d'asp'ala →
24 □ De llevant	27 □ aib'an →
25 □ = [b.en d'mar] És vent d'estiu □ De l'est[ese] és vent d'hivern	28 □ b'en d'mid3ia →
27 + [d am'un]	29 □ b'en də aib'an →
28 □ De França	30 □ b'en də aib'an →
29 □ Del sud = [b.en d'mid3orn]	31 □ mid3orn →
30 □ Quan [t̪iə] la morin'aðə]	32 □ mərin'aðə →
32 □ = [b.en d'mar]	33 □ aib'an →
36 □ = [əl garb'i], tothom [l osp'erə] a la tarda perquè fa [fr'eskə] a [l-ist'iw] □ Del nord-est + [prub'ensəs] "Que [be ðs] prub'ənsət]" // [əb'an] / [əb'an] ruð'o] "Que és de temporal" // [məst'rət] / [mids'or] // [fəl'sk] / [fərən'ə]	34 □ mid3orn →
37 □ Refran: [pun.en la m'ow i aib'an la pl'ow] □ De les Gavarres = [da s'am fə'l'w]	35 □ aib'an →
40 □ De l'est □ Del sud-oest + [b.en peñərəs] Del Pallars; expressió: [fə pañərəzus] / [morin'aðə] De mar	36 □ aib'an →
41 □ Del sud □ ARC De Ripoll + [da aib'an] De l'est // [b.en d'əb'að] Del mar / [b.en də səv'ara] De dalt // [sər'e] De migdia // [da lo f'am] És variat, no plou i hi ha "seca"	37 □ aib'an →
42 + [jəl'sk] // [mizd'is]	38 □ aib'an →
44 □ De l'est □ Del sud + [torp] A muntanya, a l'hivern, però no a Balsareny	39 □ b'en də aib'an →
45 □ De llevant □ De Montserrat	40 □ aib'an →
47 + [mitf'orn]	41 □ marin'aðə →
48 □ = [b.en d'mart]	42 □ aib'an →
49 □ Ve a la tarda, de mar: [una marin'aðə fr'eskə] + [b.en d'əb'að] De [lə mər'ezmə], [dəl m'art] // [b.en də rip'ox] "Ve [məgə ð' al]"	43 □ aib'an →
51 □ Del mar	44 □ aib'an →
52 □ Del sud □ De l'est	45 □ aib'an →
55 + [b.en də r'ozəs]	46 □ aib'an →
56 □ = [b.en d'mark]	47 □ aib'an →
57 □ = [b.en d'əb'að] + [sər'e]	48 □ aib'an →
58 □ De Tarragona □ De dalt + [əb'an] De Barcelona	49 □ aib'an →
59 + [gory'al] // [b.en dəl kənt'o ðə laz r'okəs] Montserrat	50 □ aib'an →
60 □ S'aprofitava per a ventar a l'era + [morin'aðə]	51 □ marin'aðə →
61 □ Fred □ De marina; l'aire fresc d'antes de migdia	52 □ aib'an →
63 □ Del sud + [əb'an] De cap a Mallorca / [səyər'en] / [mids'orn] Entre el [səyər'en] i el [kib'et]	53 □ marin'aðə →
64 □ Del nord-oest + [kəbəz'aðə] / [mids'orn]	54 □ aib'an →
65 + [morin'aðə] / [əv'an] / [da lə f'am]	55 □ aib'an →
66 □ = [da marin'aðə] + [da kəv'an]	56 □ aib'an →
67 + [do yəb'i] / [da aib'e]	57 □ aib'an →
68 □ Segons l'inf., [rəjəna p'ok] + [kib'et] Del sud	58 □ aib'an →
70 + [mids'or] / [fəl'sk] / [əv'an] / [gory'al]	59 □ aib'an →
71 + [mids'or] / [fəl'sk] / [əv'an]	60 □ aib'an →
72 + [fəl'sk] / [mid3'or] / [əb'e]	61 □ aib'an →
74 + [fəl'sk] / [mid3'or] / [əb'e]	62 □ b'en də aib'an →
75 + [fəl'sk] / [mid3'or] / [əb'e]	63 □ aib'e →
76 + [mids'or] / [əb'e]	64 □ aib'an →
78 + [əb'e]	65 □ aib'an →
79 + [əb'e]	66 □ aib'an →
80 + [mors'tal]	67 □ aib'an →
81 □ Fresc □ Calent	68 □ aib'an →
82 + [mids'or] / [əb'e]	69 □ aib'an →
83 + [mids'or] / [gory'al] / [əb'e]	70 □ aib'an →
84 + [fəl'sk] / [mid3'or] / [əb'e]	71 □ aib'an →
85 + [fəl'sk] / [mid3'or] / [əb'e]	72 □ aib'an →
86 □ De França + [de kamp'irme] / [de t'ezo]	73 □ aib'an →
87 □ De l'est	74 □ aib'an →
89 + [b.en d'əf'ada] / [b.en də kata'l'upa] / [b.en d'aray'o]	75 □ aib'an →
90 + [marin'aðə]	76 □ aib'an →
93 □ De Lleida □ [de kot'eða] + [de kata'l'upa] / [turb'era]	77 □ aib'an →
Vent molt fort que fa quan està tot nevat // [kib'an]	78 □ aib'an →
	79 □ aib'an →
	80 □ aib'an →
	81 □ aib'an →
	82 □ aib'an →
	83 □ aib'an →
	84 □ aib'an →
	85 □ aib'an →
	86 □ aib'an →
	87 □ aib'an →
	88 □ aib'an →
	89 □ aib'an →
	90 □ aib'an →
	91 □ aib'an →
	92 □ aib'an →
	93 □ aib'an →
	94 □ aib'an →
	95 □ = [de mar'in'e] Segons l'inf., [kəame la pl'ut'se] = [de d'al] + [d'aray'o]
	96 □ = [de p'ort] = [de p'ort] + [d'aray'o]
	97 + [d'aray'o]
	98 □ = [de p'ort] = [de p'ort] + [d'aray'o]
	99 + [de kata'l'upa] / [d'aray'o]
	100 □ Del nord-oest □ Del sud + [bot'orno] De Barcelona
	101 + [kib'an]
	102 + [bot'orno] De Catalunya, quan ha de ploure
	103 □ = [pəðor'es]
	104 □ De llevant
	105 □ = [de pa'as] □ Porta pluges
	106 + [ajre ðe kata'l'upa] = [bot'orno] / [ajre ðe b'að] = [marin'aðə] / [t'ifas'b]
	107 + [b.en aib'an] Del sud
	108 □ D'Aragó □ De səl ej'sin]
	109 □ = [sər'e] + [b.en beryað'a] = [de b'erya]
	110 □ = [b.en de par aib'að] = [sər'e] D'Aragó; refrany: [lo b'en de d'al la m'ow i l b'en se rə la pl'ow] □ Refrany: [b.en de pa'as] emp'retren la k'ape i ke t mu'kar'as] + [b.en beryað'a] Refran: [b.en beryað'a] no pl'ow ni plow'r'a] / [b.en de d'al] De Barcelona; refran: [lo b'en de d'al la m'ow i l b'en se rə la pl'ow] / [b.en beryað'a] Refran: [mōr'eke] / no t f'oz ð'eke] / [marin'aðə] Refran: [marin'aðə] f'ort'e i ajwe a la p'ort'e] / [marin'aðə] / [marin'aðə] 'alte' 111 + [b.en de s'urt] / [kib'an] / [b.en de k'arəs'ol] / [b.en d'aray'o] Nom de [n'atros] / p'r'o loz ð aray'o n d'jwen'bot'orno]
	112 □ D'Aragó □ De mati + [marin'aðə] De tarda / [b.en beryað'a] Refran: [b.en beryað'a] / no pl'ow ni plow'r'a] / [b.en d'aray'o] + [mōr'eke] Refran: [lo b'en de d'al] / [b.en d'aray'o] + [mōr'eke]
	113 □ = [b.en də asp'ala] / [kib'an] / [gory'al] / [l'este] Refran: [la mor'eke] / aib'an on t'oke i s'ol i t'oke eke]
	114 □ De Lleida □ De Balaguer + [b.en de d'al] De Sant Guim = [aib'an] / [marin'aðə] De Barcelona / [marin'aðə] / [b'ajʃə] De Tarragona
	115 □ Del Pirineu □ Del mar
	116 + [mor'eke] Del centre; context: [la mor'eke]
	117 □ D'Aragó □ De la marina + [aib'an] Del Pirineu; refran: [kib'an] / la pl.u3a β,a l deb'an] / [mor'eke] De Morella
	118 □ = [emplea] m'ol pa ben'a antes kw'am tri'aþən] / Més fred que el [sers] + [kib'an] De l'est / [mor'eke] De l'est
	119 □ D'Aragó □ De llevant + [aib'an] De Barcelona
	120 □ D'Aragó □ Del səl ej'sin] + [marin'aðə] De cap a migdia / [mor'eke] De Morella; context: [la mor'eke] / [b.en de d'al] Entre [mor'eke] i [marin'aðə]
	121 + [b.en de b'osk]
	122 + [de mor'eke]
	123 + [gerbin'aðə] Calent // [bu3'orn] Calent // [mōr'eke] Fred // [k'ab] u 3'e]
	124 □ D'Aragó + [moreð'en]
	125 □ D'Aragó □ De Catalunya + [ajre ðe mor'eke]
	126 + [kib'an] / [mid3'orn]
	127 + [kib'an] / [mid3'or]
	128 □ Del mar
	129 + [moreð'a] / [maeð'a]
	130 + [moreð'a] / [maeð'a]
	131 + [sjərs] - [sər'e]
	132 + [garb'i]
	133 □ De Tortosa
	134 + [de l'est] Del llevant i ponent
	135 + [de l'est]
	136 + [moreð'a] / [bot'orno]
	137 □ Del sud
	138 + [garb'i]
	139 □ = [bot'orno]
	140 + [de l'est] Del sud + [garb'i] Del mar
	141 + [de l'est] De Tortosa + [sər'e] // [vən de d'al] Entre la tremunt'ama i el pon'en]
	143 □ Del sud
	144 + [kib'an]
	145 □ Del sud □ Del Montsià + [b'ujðas'aks] Del mar
	146 + [b.en d'əb'að] / [b.em balens'ja]
	147 + [mid3'orn] / [mest'al]
	148 + [b.en serb'erij] / [b.em balens'ja]
	149 □ Del sud
	150 + [kib'an]
	151 □ De dalt □ De mar + [ajre ðe kib'an] / [bjud'as'aks] No és favorable a la feina de batre
	152 □ De l'est □ Del sud + [ej'v'aþases] Del sud-est
	154 + [kib'an]
	155 □ Porta pluja □ Del mar + [balens'ja]
	156 □ Del Castelló = [bwidəs'aks]
	158 □ Del mar; pot ser: [kib'an] / [aib'an]
	159 □ De marina; l'aire fresc d'antes de migdia + [mors'tal]
	160 □ És el que se [kombat'fən] dos aires" + [mor'isk]
	161 □ De l'est + [ajre ðe d'al] Del nord-oest / [ajfati'bəŋk] Del sud-est + [ajre ðe d'aray'o] Del sud-est
	163 □ Del sud □ Del est + [be d'ark]
	165 □ De l'est + [m'ar] = [jeb'et]
	166 + [sur]
	167 □ = [satib'et]
	168 □ De l'est □ Del sud, de Xàtiva + [matak'ab'res] Del nord-oest
	169 □ De l'est □ Del sud + [mong'o] Del sud-est
	171 □ De l'est □ Del sud-est + [ajfati'bəŋk] Del sud
	176 + [bey'ina]
	180 + [mid3'or] / [gary'al] / [l'este]
	182 □ De la part de València □ Calent + [əb'e]
	183 □ "Ve d'on ix el sol" □ D'Alacant + [kib'e]
	184 □ De l'est □ De terra + [sal'ok] Del mar
	186 □ Del mar □ Entre llevant i ponent
	187 + [ajre abani'əro] "Del migdia, el que ve ar a en eixe temps [p'a la bat'ua]"
	188 □ = [kartaxen'ero] + [əv'eant]
	189 □ Del sud + [əv'eant]
	190 + [sul]

141 □ De l'est □ De Tortosa + [sər'e] //
[vən de d'al] Entre la tremunt'ama i el pon'en]

143 □ Del sud

144 + [kib'an]

145 □ Del sud □ Del Montsià +
[b'ujðas'aks] Del mar

146 + [b.en d'əb'að] / [b.em balens'ja]

147 + [mid3'orn] / [mest'al]

148 + [b.en serb'erij] / [b.em balens'ja]

149 □ Del sud

150 + [kib'an]

151 □ De dalt □ De mar + [ajre ðe
kib'an] / [bjud'as'aks] No és favorable
a la feina de batre

152 □ De l'est □ Del sud +
[ej'v'aþases] Del sud-est

154 + [kib'an]

155 □ Porta pluja □ Del mar + [balens'ja]

156 □ Del Castelló = [bwidəs'aks]

158 □ Del mar; pot ser: [kib'an] / [aib'an]

159 □ De marina; l'aire fresc d'antes de
migdia + [mors'tal]

160 □ És el que se [kombat'fən] dos
aires" + [mor'isk]

161 □ De l'est + [ajre ðe d'al] Del
nord-oest / [ajfati'bəŋk] Del sud-est
+ [ajre ðe d'aray'o] Del sud-est

163 □ Del sud □ Del est + [be d'ark]

165 □ De l'est +